



3 year guarantee Patent pending

# RESCUCENDER

Rope clamp  
Bloqueur

260 g

CE 0082 EAC

EN 1891

EN 567 9 <math>\leq \varnothing \leq 13 \text{ mm}</math>  
EN 12841 type B: 2006 10 <math>\leq \varnothing \leq 13 \text{ mm}</math>

## WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

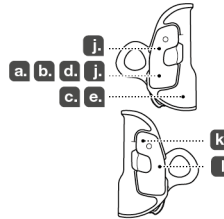
- Before using this equipment, you must:
  - Read and understand all Instructions for Use.
  - Get specific training in its proper use.
  - Become acquainted with its capabilities and limitations.
  - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

PRICE

### Markings / Marquage



c. Traceability: **datamatrix** = model number + serial number

d. Diameter

e. Serial number

00 A 0000000 000

f. Year of manufacture

g. Month of manufacture

h. Batch number

i. Individual identifier

j. Standards

k. Read the Instructions for Use carefully

l. Model identification

CE 0082

a. Body controlling the manufacture of this PPE  
b. Notified body performing the CE type exam

APAVE SUDEUROPE SAS  
8 rue Jean-Jacques Vernazza  
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193  
13322 MARSEILLE CEDEX 16  
N°0082

PETZL.COM



Latest version



Other languages



Technical tips



PPE checking

Warning symbols  
Panneaux d'alertes



(1)



(2)



(3)



(4)

PETZL  
F-38920 Crolles  
PETZL.COM

ISO 9001  
© Petzl



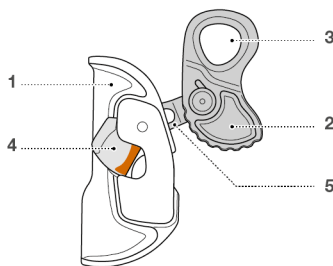
Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
FONDATION-PETZL.ORG



100%  
Recycled paper

### 1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

### 2. Nomenclature Nomenclature



### 3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier



PPE checking  
Vérification EPI  
PETZL.COM



### 4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

### NFPA CERTIFICATION FOR RESCUCENDER B50

THIS RESCUCENDER MEET THE AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2012 EDITION.

EMERGENCY SERVICES AUXILIARY EQUIPMENT IN ACCORDANCE WITH NFPA 1983-2012.



ASCENDER:  
TESTED TO 5 kN  
T (TECHNICAL USE)  
MEETS NFPA 1983  
(2012 ED.)

Use only TECHNICAL or GENERAL USE LIFE SAFETY ROPES, (core + sheath) diameter between 10 mm and 13 mm.

This RESCUCENDER has passed the holding load test using the following rope:  
NFPA 10-13 mm [STERLING HTP 3/8" 10 mm] and [Specstat BLUEWATER 1/2" 13 mm]

After removing the Instructions for Use from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the Instructions for Use with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

### 5. Function principle and test

Principe et test de fonctionnement

### 7. Additional information

Informations complémentaires

**A. Lifetime / Durée de vie**  
 unlimited / illimitée

**B. Acceptable T°**  
 T° tolérées  
 + 80°C / + 176°F  
 - 40°C / - 40°F

**C. Precautions for use / Précautions d'usage**  
 etc...

**D. Cleaning / Nettoyage**  
 + 30°C maxi. / + 86°F maxi.

**E. Drying / Séchage**  
 + 30°C maxi. / + 86°F maxi.

**F. Storage - Transport**  
 Stockage - transport  
 + 30°C / + 86°F  
 + 10°C / + 50°F

**G. Maintenance**  
 Entretien

**H. Modifications - Repairs**  
 Modifications - Réparations  
 → Petzl

**I. FAQ - Contact**  
 Questions - Contact  
 → petzl.com

### 6. Installation

Installation

- 
- 
- 

**Usage examples**  
 Exemple d'utilisation



















## KR

본 설명서는 장비를 정확하게 사용하는 방법을 설명한다. 특정 기술 및 사용방법만을 소개한다.  
사용자의 장비 사용과 관련된 잠재적인 위험에 대한 정보를 전달하나 모든 것을 설명하는 것은 불가능하다. 최신 정보 및 추가 정보는 Petzl.com을 확인한다.  
각각의 경고 내용 확인 및 정확한 장비 사용은 사용자에게 책임이 있다. 장비의 오용은 추가적인 위험을 야기할 수 있다. 본 설명서를 이해하는데 어려운 점이나 의문점이 있으면 (주)안나푸르나로 연락한다.

### 1. 적용 분야

개인 보호 장비 (PPE).  
로프 크래프.  
정상적인 최대 하중: 140 kg.  
본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안된다.

### 책임

**주의사항**  
**이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다.**  
**자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.**

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:  
- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.  
- 장비의 적절한 사용을 위한 구체적인 훈련받기.  
- 장비의 사용법과 사용 한도에 대해 숙지하고 친숙해지기.  
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

**이런 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.**

이 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가의 직접적이고 눈으로 볼 수 있는 통솔 아래 사용되어야 한다.

행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

### 2. 부분명칭

(1) 프레임, (2) 캠, (3) 연결 구멍, (4) 안전 캐치, (5) 링크. 주요 재료: 알루미늄, 스테인리스 강.

### 3. 검사 및 확인사항

사용자의 안전은 장비의 상태와 연관성이 있다. 페츨은 적어도 일년에 한 번 이상 전문가의 세부 검사를 받을 것을 권장한다(사용 국가의 현재 규정과 사용자의사용 환경에 따를 것). 페츨의 웹사이트 Petzl.com에 설명된 절차를 따른다. PPE 장비 서식에 유형, 모델, 제조자 정보, 일련번호 또는 개별 번호, 제조일, 구매품, 최초 사용일, 검사 내용, 문제점, 검사관의 이름 및 서명 등의 PPE 검사 결과를 기록한다.

### 매번 사용 전에

크랙, 변형, 부식이 없는지 확인한다(프레임, 캠, 연결 구멍, 링크). 캠의 움직임과 스프링의 효율성을 확인한다.

### 제품 사용 중

제품의 상태와 장치에 연결된 다른 장비와의 연결 부분을 정기적으로 검사하는 것이 매우 중요하다. 장비에 연결된 모든 아이템들이 잘 연결되어 정확한 위치에 놓여 있는지 확인한다. 캠이 로프쪽으로 밀어주는 동작을 방해할 수 있는 이물질이 있는지 확인한다. 캠의 외부 압력을 확인한다. 로프의 상태를 확인한다 (진흙, 얼음,...).

### 4. 호환성

본 제품이 사용자 다른 장비와 호환 되는지 확인한다 (호환이 된다 = 순기능적 상호작용). RESCUCENDER와 함께 사용되는 장비는 사용 국가의 현재 기준에 포함되어야 한다(예, EN 362 카라비너). EN 1891 A 형태 세미-스태터 케른맨틀 로프를 사용한다. EN 567의 구조에서는 9-13mm 직경의 로프를 사용한다. EN 12841의 구조에서는 10-13mm 직경의 로프를 사용한다. (비고: 인증서 실형은 BEAL Antipodes 10 mm 및 페츨 PETZL GRIP 13 mm 로프 수행된다).

### 5. 성능 원칙 및 테스트

RESCUCENDER는 로프를 따라 한쪽 방향으로 미끄러지며 다른 방향으로 잠긴다. 연결 구멍이 닿거지면 캠이 회전하며 프레임에 로프를 조인다. 캠은 항상 자유롭게 움직일 수 있어야 한다. 경고: 장비의 프레임이 닿거지면 잠금 성능을 방해할 수 있다. 장비에 가해지는 어떤 압력도 잠금 성능에 지장을 줄 수 있다. 손 전체를 사용하여 RESCUCENDER를 잡지 않는다.

### 6. RESCUCENDER 설치하기

2개의 안전 캐치를 당기면 즉각적으로 캠이 열린다. 장비를 닫을 때마다 안전 캐치가 정확히 닫 는지 체크한다 (적색 표시가 보이지 않아야 한다). 장비를 설치할때마다 로프가 원하는 방향으로 잠기는지 확인한다.

### 사용 예

운반하기. 진행을 위한 로프 크래프: 2개의 로프 크래프를 함께 사용하거나 백업 확보 시스템을 사용할 것을 권장한다. 최대 1m의 연결된 제품 조합(랜야드 + 연결장비 + 장비)을 사용한다. 최대 권장 길이를 준수한다. 자유 추락 위험을 줄이기 위해 로프 크래프와 확보물 사이의 로프는 항상 팽팽한 상태를 유지해야 한다.

### 7. 추가 정보

EN 12841 기준의 구조에서 RESCUCENDER는 반드시 2차 (안전) 로프상에서 A 유형의 백업 장치와 함께 사용해야 한다. - RESCUCENDER는 추락 제동 시스템으로 적합치 않다. - 작업 로프에 하중이 실렸을때 안전 로프에는 하중을 실리지 않도록 한다. - 동적 초과 하중은 안전 로프를 손상시킬 수 있다. - 장비 사용 도중에 유연히 부딪치게 될 위치에 대비하여, 반드시 신속하게 이행할 수 있는 구조 계획과 방법을 가지고 있어야 한다. - 장치의 확보 지점은 사용자 위치보다 위에 설치되어야 하고, 반드시 EN 795 규정의 요건을 충족해야 한다 (최소강도 12 kN). - 추락 제동 시스템에서, 매번 사용 전 지면에 충돌하거나 추락 시 방해물을 피하기 위해 사용자 아래로 필요한 이격거리를 확인하는 것은 필수이다. - 위험 및 추락 높이를 제한하기 위해 확보지점이 정확히 위치하고 있는지 확인한다. - 추락 제동 안전대는 추락 제동 시스템에서 사용자의 신체를 지탱하는 장비로만 사용된다. - 여러 개의 장비를 함께 사용할 때 한 가지 장비의 안전 성능이 다른 장비의 작동과 연관되어 있다면 위험한 상황을 불러올 수 있다. - 위험 경고, 장비가 거친, 날카로운 표면에 마찰되지 않도록 주의한다. - 사용자는 고소 활동시 신체적 문제가 없어야 한다. 경고:

안전대에서 자력으로 행동할 수 없는 상태로 매달리는 것은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

- 이 제품과 함께 사용되는 각 장비의 사용 설명서에 반드시 따른다.

- 본 제품의 사용설명서는 장비가 사용되는 국가의 언어로 제공되어야 한다.

- 제품의 마킹은 알아볼 수 있는 상태여야 한다.

### 장비 폐기 시점:

경고: 제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 단 한번의 사용으로도 줄어든 수도 있다 (거친 환경, 고습 환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 화학 제품 등). 다음과 같은 상태에서는 제품 사용을 중단한다. - 심한 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우. - 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보존상태가 의심되는 경우.

- 장비에 대한 기록을 전혀 모를 경우. - 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등. 이러한 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기할 것.

### 제품 참조:

A. 수명: 무제한 - B. 허용 온도 - C. 사용 주의사항 - D. 세척 - E. 건조 - F. 보관/운반 - G. 제품 관리 - H. 수리/수선 (페츨 시설 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지) - I. 문의사항/연락

### 3년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증기간을 갖는다. 제외: 날카로운 모서리 및 꺾임, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르게 않은 유지 관리, 사용상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

### 주의 사항

1. 심각한 부상 또는 사망의 갑작스런 위험이 존재하는 상황. 2. 사고 또는 부상의 잠재적인 위험에 노출. 3. 사용자의 장비의 성능 및 작업 수행에 대한 중요한 정보. 4. 장비 비호환성.

### 숙성 가능성과 제품 번호

a. 본 PPE 장비 제조 인정 기관 - b. CE 유형 시험 수행 기관 - c. 추적 가능성: 데이터 매트릭스 = 제품 코드 + 일련 번호 - d. 직경 - e. 일련 번호 - f. 제조 년도 - g. 제조일 - h. 배치 번호 - i. 개별 식별번호 - j. 기준 - k. 사용 설명서를 주의깊게 읽는다 - l. 모델 확인

## CN

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述确定无误的技术和使用方法。警告!标记将告知您使用该装备时的潜在危险,但并不详尽无遗。请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。您有责任阅读每一条警告且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话,请联络Petzl。

### 1.应用范围

个人保护设备(PPE)。抓绳器。最大负重:140公斤。该产品使用时不可超出其负荷限制,也不可用于设计之外的用途。

### 责任

警告  
凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。您应对个人的行动、决定和安全负责。在使用此装备前,您必须:  
- 阅读并理解全部使用指南。  
- 针对其正确使用方法进行特定训练。  
- 熟悉产品的性能及使用限制。  
- 理解并接受所涉及到的危险。  
上述警告一旦忽视将有可能造成严重伤害甚至死亡。该产品必须由有能力且负责任的人来使用,或在有能力且负责任的人直接或目视监督下使用。您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您不能对该责任负责或无法完全理解此说明,那么不要使用此装备。

### 2.部件名称

(1) 框架,(2) 凸轮,(3) 连接孔,(4) 安全开关,(5) 连接杆。  
主要材料:铝、不锈钢。

### 3.检测、检查要点

您装备的完整性关系到您的安全。Petzl建议至少每12个月由一个有资质的人进行仔细检查(根据您的所在国的要求和 Usage 状况)。请根据Petzl.com所描述的过程进行检查。在您的PPE检查表格中记录:类型、型号、制造商信息、序列号或独立编码、日期;生产、购买、第一次使用、下一次检查;问题、评论、检查者姓名和签名。

### 每次使用前

检查无裂缝、刻痕、形变、磨损、腐蚀(框架、凸轮、连接孔、连接杆上)。检查凸轮能否活动及其弹簧的弹性。

### 使用时

定时掌握产品状况以及与其他产品的连接部份状况至关重要。确保系统内所有装备均互相正确连接。注意外来物会阻碍凸轮压住绳索。注意外部压力施加到凸轮上。检查绳索的状况(泥土、结冰... )。

### 4.兼容性

确保该产品在工作时与其他组件的兼容性(兼容性=良好的功能交互)。与RESCUCENDER配合使用的设备必须符合您所在国家的现行标准(如,EN 362锁扣标准)。使用EN 1891 type A半静力类芯绳。在EN 567标准下作业时,使用9-13毫米绳索。在EN 12841标准下作业时,使用10-13毫米绳索。(备注:认证测试是用BEAL Antipodes 10毫米和PETZL GRIP 13毫米绳索)。

### 5.功能原理及测试

RESCUCENDER沿着绳索一个方向滑动,在另一方向锁住。当下拉连接孔时,凸轮沿轴转动并在绳槽中卡住绳索。凸轮必须能够自由旋转。警告:下拉框架会阻碍锁定动作。任何在凸轮上的压力都会阻碍锁定功能。不要用整个手握住RESCUCENDER。

## 6.安装RESCUCENDER

同时推两个安全开关以打开凸轮。每次关闭设备时,检查两个安全开关是否正常锁住(红色指示不可见)。每次将设备安装好后,检查其是否在需要的方向上锁住。

### 使用示例

拖拽。

上升抓绳器:建议同时使用两个抓绳器或者使用一个备份连接系统。使用最长至1米的连接组合(挽索+锁扣+设备)。须遵守建议最大长度。为降低坠落危险,在抓绳器和锚点间的绳索必须始终拉直受力。

### 7.补充信息

-EN 12841标准下,RESCUCENDER必须与一个安装于第二绳索(安全绳)的type A备份设备一同使用。  
- RESCUCENDER不可用于在止坠系统中。  
- 当工作绳索是在拉紧状态时,不要在安全绳上负重。  
- 冲坠过载可能损伤绳索。  
- 您必须制定一个救援方案并且能够快速实施以便使用该装备遭遇困难时使用。  
- 系统的固定点应该置于用者之上的位置,而且应符合EN 795标准(最小拉力为12kN)。  
- 在一个防坠落系统中,在每次使用前有必要检查在使用者下方是否有足够的净空距离,从而避免在坠落时与地面或障碍物发生任何碰撞。  
- 确保固定点正确放置,以降低坠落风险并缩短坠落距离。  
- 止坠安全带是止坠系统中唯一可用来支撑身体的装备。  
- 当多个装备组合在一起使用时,一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能从而导致危险情况的出现。  
- 危险警告,保护好您的装备,避免与粗糙面或尖锐物直接摩擦。

- 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告:无意识的悬挂于安全带上可能导致严重的受伤甚至死亡。  
- 任何装备在与此装备一同使用时,必须严格遵守其使用说明。  
- 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。  
- 确保产品上的标记清晰可见。

何时需要淘汰您的装备:  
警告:一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰,这取决于使用类型、使用强度及使用环境(严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极端温度、化学产品等)。产品在经历以下情况后必须淘汰:  
- 经历过严重冲坠(或负荷)。  
- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。  
- 您不清楚产品的全部使用历史。  
- 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。  
销毁这些产品以防将来误用。  
图标:  
A.无限制的寿命 - B.可接受的温度 - C.使用注意 - D.清洁 - E.干燥 - F.存放/运输 - G.维护 - H.改装/维修(不能在Petzl以外的地方修理,除了更换零件) - I.问题/联系

### 3年质保

针对材料或生产上的缺陷。例外:正常的磨损、撕裂、氧化、自行改装或改良、不正确存放和维护、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

### 警告标志

1.表示有严重伤害或死亡风险。2.表示有潜在的意外或伤害风险。3.表示产品在功能或性能方面的重要信息。4.表示装备的不兼容性。

### 追踪性及标示

a.颁发此PPE产品生产许可的机构 - b.进行CE测试的机构 - c.追踪:信息=型号+序列号 - d.直径 - e.序列号 - f.生产年份 - g.生产年份 - h.批号 - i.独立身份识别号 - j.标准 - k.仔细阅读说明书 - l.型号

คู่มือการใช้งานนี้ อธิบายให้ทราบถึงวิธีการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ได้รับความข้อมูลทางเทคนิคและการใช้งาน

เครื่องหมายคำเตือนบอกให้คุณทราบถึงอันตรายบางส่วนที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานของอุปกรณ์ แต่ไม่อาจบอกได้ทั้งหมด ตรวจสอบเว็บไซต์ Pezl.com เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมล่าสุด

เป็นควารับผิดชอบของคุณในการระมัดระวังต่อคำเตือนและการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ข้อผิดพลาดในการใช้อุปกรณ์จะทำให้เกิดอันตราย ติดคอ Pezl หรือตัวแทนจำหน่ายที่มีชื่อเสียง หรือไม่เข้าใจขอความในคู่มือนี้

### 1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล (PPE)

ตัวบีบีจับเชือก

การกรับรับแรงสูงสุด 140 กก

อุปกรณ์นี้จะคงไม่รับน้ำหนักเกินกว่าที่ระบุไว้หรือไม่นำไปใช้ในวัตถุประสงค์อย่างอื่นนอกเหนือจากที่ได้ออกแบบมา

#### ความรับผิดชอบ

คำเตือน
**กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการใช้อุปกรณ์นี้ เป็นสิ่งที่เป็นอันตราย ผู้ใช้ของมีความรับผิดชอบต่อการกระทำที่การตัดสินใจและความปลอดภัย**

ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้ จะต้อง

- อ่านและทำความเข้าใจคู่มือการใช้งาน
- การฝึกฝนโดยเฉพาะเพื่อการใช้งานที่ถูกต้อง
- ให้ความสำคัญกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน
- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

**การขาดความระมัดระวังและละเลยต่อข้อมูลนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออาจถึงแก่ชีวิต**

อุปกรณ์นี้จะคงถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความสามารถเพียงพอและมีควารับผิดชอบหรือใช้ในสถานที่ที่อยู่ในความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมโดยผู้เชี่ยวชาญ

เป็นควารับผิดชอบของผู้ใช้งานต่อวิธีการใช้ การตัดสินใจความปลอดภัย และยอมรับในผลที่เกิดขึ้นจากรณีการันัน ไม่ควารู้อุปกรณ์นี้ว่าคุณไม่สามารถ หรือไม่อยู่ในสภาวะที่จะรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นหรือไม่เข้าใจขอความในคู่มือการใช้งาน

### 2. ชื่อของส่วนประกอบ

- (1) ลำตัว (2) ลูกกล้อ (3) รูสำหรับเชื่อมต่อ (4) ที่จับนิรภัย (5) ข้อต่อวัสดุประกอบหลัก อลูมิเนียม สแตนเลส

### 3. การตรวจจอบน จุดตรวจสอบ

ความปลอดภัยของคุณขึ้นอยู่กับความสมบูรณ์ของอุปกรณ์ของคุณ

Pezl แนะนำให้ตรวจเช็ครายละเอียดของอุปกรณ์โดยผู้เชี่ยวชาญ อย่างน้อยทุก 12 เดือน (ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดกฎหมายของประเทศและสภาพการใช้งาน) ทำตามขั้นตอนที่แสดงไว้ที่ Pezl.com บันทึกผลการตรวจเช็ค PPE ลงในแบบฟอร์มการตรวจเช็ค ชนิดรุ่น ของคุณของโรงงานผู้ผลิต หมายเลขลำดับการผลิต หรือหมายเลขกำกับอุปกรณ์ วันที่ของการผลิตวันที่สั่งซื้อ วันที่ใช้งานครั้งแรก กำหนดการตรวจเช็คครั้งต่อไป ปัญหาที่พบ ความผิดปกติ ชื่อของวิศวกรผู้เชี่ยวชาญหลายชนิดก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

ตรวจเช็คว่ามีรอยแตกขาว รอยบาก ฝืดขรุขระ สีจกร่อน มีสนิมกัดกร่อน (บนโครงสร้าง ลูกกล้อ รูสำหรับเชื่อมต่อ ข้อต่อ) เช็คการเคลื่อนไหวของลูกกล้อ และการทำงานของสปริงของมัน

#### ระหว่างการใช้งาน

เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ต้องตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์อยู่เป็นประจำ และการถอดเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์ตัวอื่นในระบบ เน้นว่าทุกชิ้นส่วนของอุปกรณ์อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องกับชิ้นส่วนอื่น

ระวังสิ่งแปลกปลอมที่อาจเข้าไปขัดขวางการทำงานของลูกกล้อในการติดแนบกับเชือก

ระวังแรงตกจากภายนอกที่ตกลงบนตัวลูกกล้อ

ตรวจเช็คสภาพของเชือก (เบรียนโคลน มีน้ำแข็งเกาะ...)

### 4. ความเข้ากันได้

ตรวจเช็คว้าอุปกรณ์นี้ สามารถใช้งานเข้ากันได้ดีกับอุปกรณ์อื่นในระบบ (เข้ากันได้ดี = ใช้งานควบกันได้โดยไม่ขัดขัด)

อุปกรณ์ที่นำมาใช้งานร่วมกับ RESCUCENDER ต้องสอดคล้องกับข้อกำหนดมาตรฐานที่ใช้งานกับในแต่ละประเทศ (เช่น EN 362 เป็นมาตรฐานเกี่ยวกับตัวเชื่อมต่อ) ใช้งานกับเชือกมาตรฐาน EN 1891 type A semi-static kernmantel ropes ในขอบข่ายของมาตรฐาน EN 567 กำหนดให้ใช้เชือกขนาด 9-13 มม. ในขอบข่ายของมาตรฐาน EN 12841 กำหนดให้ใช้เชือกขนาด 10-13 มม. (หมายเหตุ ในการทดสอบได้รับการรับรองว่าใช้ได้กับเชือก BEAL Antipodes 10 มม และเชือก PETZL GRIP 13 มม)

### 5. การทำงานและการทดสอบ

RESCUCENDER ทำงานด้วยการล้มไหลตัวตามเชือกในทิศทางหนึ่ง และถือเชือกในอีกทิศทางหนึ่ง

เมื่อรูสำหรับเชื่อมต่อถูกดึง แกนของลูกกล้อจะหมุนรอบเคียวและทำการบีบเชือกติดกับโครงลำตัว ลูกเบียวจะคงหมุนไม่ไปได้อาจอัศจรรย์อยู่เสมอ

คำเตือน การดึงที่ลำตัวของอุปกรณ์จะทำให้ระบบลื่นไถลไม่ทำงาน แรงที่ตกลงบนลูกกล้อจะทำให้ระบบลื่นไถลไม่ทำงาน

ห้ามบีบตัว RESCUCENDER โดยไร้มือทั้งสองข้าง

### 6. การติดตั้ง RESCUCENDER

การดึงที่จับนิรภัยสองด้านพร้อมกัน จะทำให้แกนลูกกล้อถูกเปิดออก ทุกครั้งที่บีบตัวอุปกรณ์ เช็คให้แน่ใจว่าที่จับนิรภัยได้ถูกปิดเรียบร้อยแล้ว (มองไม่เห็นสว่างสีเขียว) ในการติดตั้งอุปกรณ์แต่ละครั้ง ให้ตรวจเช็คความมันปัดลื่นในทิศทางที่ต้องการเสมอ

**ตัวอย่างวิธีการใช้งาน**

การลื่นลื่นเคลื่อนย้าย

ตัวบีบีจับเชือกแบบเคลื่อนไปข้างหน้า แนะนำให้ใช้ตัวบีบีจับเชือกสองตัวด้วยกัน และ/หรือ ให้ในระบบควบคุมเชือกสำรอง

ใช้ร่วมกับหัวกดตัวต่อที่มีความยาวสูงสุดไม่เกิน 1 เมตร (เชือกสั้น + ตัวต่อ + อุปกรณ์) ต้องไม่มีร่องขอกำหนดความยาวสูงสุดที่สามารถใช้ได้

เชือกที่อยู่ระหว่างตัวบีบีจับเชือก กับจุดผูกยึดต้องดึงอยู่เสมอเพื่อลดความเสี่ยงจากการตก

### 7. ข้อมูลเพิ่มเติม

- ตามขอบข่ายงานของมาตรฐาน EN 12841 RESCUCENDER จะต้องใช้ร่วมกับอุปกรณ์ type A backup บนเชือก (ป้องกันภัย) เส้นที่สอง
- RESCUCENDER ไม่เหมาะสำหรับใช้ในระบบขั้นขั้นการถล
- ไม่อนุญาตให้ใช้เชือกซัพพอร์ทการรับแรงในขณะที่ยึดกับส่วนที่งานอยู่ในสภาพที่ตึง

- การตกลงของแรงแบบยืดหยุ่นสามารถทำให้เชือกเสียหายได้
- คุณจะต้องมีแผนการผูกยึดและวิธีการทำโดยอย่างรวดเร็วในกรณีที่ประสบความยุ่งยากขึ้นในขณะที่ใช้อุปกรณ์นี้

- จุดผูกยึดในระบบ จะคงอยู่เหนือตำแหน่งของผู้ใช้งาน และทำตามข้อกำหนดของมาตรฐาน EN 795 (ความแข็งแรงคงในน้อยกว่า 12 kN)
- ในระบบขั้นขั้นการผูกยึดเป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องตรวจสอบเชือกที่วางด้านใต้ของใช้งานก่อนการใช้งานทุกครั้ง เพื่อหลีกเลี่ยงการหล่นไปกระทบกับพื้นหรือสิ่งกีดขวางในกรณีที่มีการตกเกิดขึ้น
- คงแน่ใจว่า จุดผูกยึดอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องเพื่อลดความเสี่ยง และระยะทางของการตก

- สาหรือนิรภัยเป็นเพียงอุปกรณ์ที่ช่วยพยุงร่างกาย ในระบบขั้นขั้นการตกเท่านั้น
- เมื่อใช้อุปกรณ์หลายชนิดร่วมกันอาจเกิดผลรวมความปลอดภัยในกรณีใช้อุปกรณ์ชนิดหนึ่งถูกลดประสิทธิภาพลงเลยควส่วนประกอบเพื่อความปลอดภัยของอุปกรณ์ชนิดอื่น

- ลำเตียน อันตราย ดูแลอุปกรณ์โดยหลีกเลี่ยงการถูกสัมผัสกับสารกัดกร่อน หรือวัสดุที่มีพื้นผิวแหลมคม
- ผู้ใช้งานควรมีสภาพร่างกายแข็งแรง เหมาะกับกิจกรรมในที่สูง คำเตือน การห้อยตัวอยู่ในสาหรือนิรภัยเป็นเวลานานอาจมีผลทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส หรืออาจถึงแก่ชีวิต
- คู่มือการใช้งานของอุปกรณ์แต่ละชนิดที่ใช้เชื่อมต่อกับอุปกรณ์นี้ต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

- อุปกรณ์ ถูกส่งไปจำหน่ายยังนอกอาณาเขตของประเทศเป็นแหล่งผลิต ตัวแทนจำหน่ายจะต้องจัดที่คู่มือการใช้งานในภาษาท้องถิ่นของประเทศที่อุปกรณ์นี้ถูกนำไปใช้งาน
- เน้นใจว่าป้ายเครื่องหมายที่ติดบนอุปกรณ์สามารถอ่านได้ชัดเจน

#### ควยยกเลิกการใช้งานเมื่อไร

ขอควรระวัง ในกิจกรรมที่มีการใช้ใช้อุปกรณ์แรงอาจทำให้อุปกรณ์ต้องยกเลิกใช้ใหม่หลังจากการใช้งานเพียงครั้งเดียวทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของการใช้งานและสภาพแวดล้อม (สภาพที่แข็งหนา สถานที่ใกล้เคียงข้อมีลม สภาพอากาศที่รุนแรง สารเคมี) อุปกรณ์จะคงยกเลิกใช้ เมื่อ

- ได้เคยมีการตกกระชากอย่างรุนแรง (หรือเกินขีดจำกัด)
- เมื่อไม่ผ่านการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีข้อสงสัยหรือไม่แน่ใจ
- เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานมาก่อน
- เมื่อตรวจ ลาสมีองจากการเปลี่ยนกฎเกณฑ์มาตรฐานเทคนิค หรือ ความเข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น

ทำลายอุปกรณ์เพื่อหลีกเลี่ยงการนำกลับมาใช้อีก

#### สัญลักษณ์

- A. ไม่จำกัดอายุการใช้งาน - B. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้ - C. ข้อควรระวังการใช้งาน - D. การทำความสะอาด - E. ที่ให้แห้ง - F. การเก็บรักษา/การขนส่ง - G. การบำรุงรักษา - H. การตัดแปลงเพิ่มเติม/การซ่อมแซม (ไม่อนุญาตให้ทำภายนอกโรงงานของ Pezl ยกเว้นส่วนที่สามารถจัดหาแทนได้) - I. คำจำกัดความ

#### อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับวัสดุคุณภาพหรือความบกพร่องจากการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกัน การชำรุดบกพร่องจากการใช้งานตามปกติ ปฏิบัติจากสารเคมี การแก้ไขผิดแปลง การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี ความเสียหายจากอุบัติเหตุ ความประเภทลื่นลื่น การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ได้ออกแบบไว้

#### เครื่องหมายคำเตือน

1. สถานการณ์เสี่ยงที่จะเกิดอันตรายบาดเจ็บสาหัส หรือ เสียชีวิต 2. มีความเสี่ยงในการเกิดอุบัติเหตุ หรือ การบาดเจ็บ 3. ข้อมูลสำคัญที่เกี่ยวข้องกับระบบการทำงาน หรือ คุณสมบัติของอุปกรณ์ 4. ความเข้ากันไม่ได้ของอุปกรณ์

#### เครื่องหมายและข้อมูล

- a. หัวข้อสำคัญของการควบคุมการผลิตของอุปกรณ์ PPE นี้ - b. ชื่อเฉพาะที่บอกถึง การทดลองผ่านมาตรฐาน CE - c. การสืบมาตรฐาน ข้อมูลแหล่งกำเนิด = หมายเลขรุ่น + หมายเลขลำดับ - d. ขนาด - e. หมายเลขลำดับ - f. ปีที่ผลิต - g. เดือนที่ผลิต - h. หมายเลขลำดับการผลิต - i. หมายเลขกำกับตัวอุปกรณ์ - j. มาตรฐาน - k. อ่านคู่มือการใช้โดยละเอียด - l. ข้อมูลระบุรุ่น